

DRIVE LINE SYSTEMS DLS

WIRTSCHAFTLICHER ANTRIEB DURCH ZUKUNFTSWEISENDE TECHNOLOGIE

- ▶ LANDWIRTSCHAFTLICHE GELENKWELLEN
UND KUPPLUNGEN





**WIRTSCHAFTLICHER ANTRIEB
DURCH ZUKUNFTSWEISENDE TECHNOLOGIE**



DRIVE LINE SYSTEM DLS

Die Komponenten unseres Drive Line Systems machen Ihnen das Leben leicht. Sie sind einfach zu bedienen und unkompliziert zu warten. So sparen Sie Zeit und können sich voll auf die Leistungskraft Ihrer Maschine verlassen.

Wissen, was drin steckt

Haben Sie sich schon einmal gefragt, womit Ihre wertvollen Maschinen angetrieben werden? Nein? Das sollten Sie aber, schließlich ist der Antrieb das Herz der Landmaschine. Wenn der aussetzt, steht die ganze Maschine still. Und mit den Antriebskomponenten haben Sie täglich zu tun: beim An- und Abkuppeln der Gelenkwelle oder beim Abschmieren.

Wo Marken draufstehen, sollte Walterscheid drin sein

Viele Hersteller mit hohen Qualitätsstandards lassen den Antriebsstrang ihrer Landmaschinen von Walterscheid entwickeln. Unsere Komponenten erkennen Sie an der geprägten Raute. Achten Sie beim Neukauf von Geräten oder Ersatzteilen auf dieses Qualitätssymbol an Gelenkwelle, Getriebe und Kupplung. Denn wenn der komplette Antriebsstrang aus erfahrener Hand kommt, läuft alles wie geschmiert. Ein reibungsloser Antrieb schützt Ihre hochwertigen Geräte vor Verschleiß und verhindert Ausfälle und Reparaturen.

Wer am Antrieb spart, setzt Erfolg aufs Spiel

Natürlich müssen Sie als Landwirt auch scharf kalkulieren. Dabei sollten Sie berücksichtigen,

- › dass Walterscheid für jeden Leistungsbereich das in Preis und Ausstattung optimal zugeschnittene Produkt hat.
- › dass unsere Komponenten die höchste Lebensdauer haben.
- › dass Walterscheid-Überlastkupplungen optimal Ihre Maschine schützen.
- › dass minderwertige Antriebskomponenten hohe Ausfallzeiten verursachen.

Dann wissen Sie auch, dass es sich lohnt, in hochwertige Antriebskomponenten zu investieren. Und die erkennen Profis an der geprägten Raute.





DIE KOMPONENTEN DES DRIVE LINE SYSTEMS DLS

Gelenkwellen

Bei Walterscheid finden Sie für jedes Anforderungsprofil die richtigen Komponenten – von der Standardgelenkwelle bis zur Highendlösung Power Drive.

Kupplungen

Die Hüter der Landmaschine schützen Ihr wertvolles Arbeitsgerät vor Überlast und Sie als Anwender vor hohen Folgekosten.

Getriebe

Eine entscheidende Komponente im Walterscheid Drive Line System und eines unserer Spezialgebiete. Hier arbeiten wir eng mit den Landmaschinenherstellern zusammen. Für Sie als Landwirt ist es gut zu wissen, dass der Antrieb aus einem Guss ist.



ÜBERSICHT



GELENKWELLEN

Seite 6



VERSCHLÜSSE

Seite 8



GELENKWELLEN- SCHUTZ

Seite 10



KUPPLUNGEN

Seite 12



INFO

Seite 15



GELENKWELLEN

Abgestimmt auf Ihre Anforderungen: damit's immer rund läuft

Hoffentlich, denn wenn die Gelenkwelle ausfällt, wird es teuer oder gefährlich. Deshalb sollte dieser Dreh- und Angelpunkt immer ein Qualitätsprodukt sein! Die Investition macht sich auf Dauer bezahlt.

Für jedes Gespann ist eine andere Gelenkwellenkonfiguration sinnvoll – deshalb stellen wir unterschiedliche Typen mit variablen Ausstattungsmerkmalen her. Die Vorauswahl treffen die Hersteller zusammen mit uns.

Sicherheit und Bedienkomfort: Sie können Komponenten auswechseln

Was viele Landwirte nicht wissen: Sie können nachträglich selbst etwas für die Verbesserung Ihres Bedienkomforts und für Ihre persönliche Sicherheit tun:

Die Schmierung ist ihnen zu umständlich?

Dann setzen Sie die Büchsenbodenschmierung ein und fetten Sie sie bequem durch eine kleine Öffnung im Schutztrichter.

Oder ist Ihnen der Verschluss zu unhandlich?

Rüsten Sie doch auf den komfortablen QS-Verschluss um: zurückziehen, ankuppeln, fertig!



Weniger Wartungsaufwand:
Bei der Büchsenbodenschmierung müssen Sie nur einen gut erreichbaren Schmiernippel abschmieren. Große Kanäle bevorraten reichlich Fett: optional für alle Baureihen.

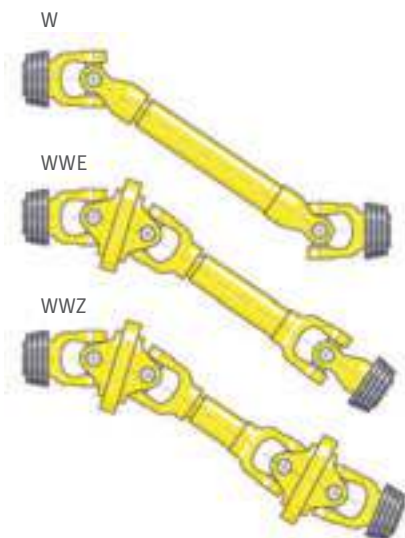


FÜR JEDEN DIE RICHTIGE



Je nach Anwendungsprofil bieten sich verschiedene Bauformen des Kreuzgelenkes an:

- > Einfach-Gelenkwelle (W)
- > Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellen, einseitig (WWE)
- > Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellen, zweiseitig (WWZ)



Bequemes Abschmieren wird durch die bekannte Büchsenbodenschmierung (5) erreicht. Im Vergleich zur Standardausführung müssen die Power Drive WW-Gelenke nur alle 40 statt 8 Stunden abgeschmiert werden.

So individuell wie Ihr Gespann

Seit wir Gelenkwellen herstellen – seit über fünfzig Jahren – haben wir neueste Erkenntnisse aus Sicherheitstechnik und Praxis kontinuierlich in die Produktentwicklung einfließen lassen. Das Ergebnis ist eine Reihe höchstwertiger Komponenten, aus denen Sie sich Gelenkwellen für alle Anforderungsbereiche zusammenstellen können. Von der kleinen ökonomischen Variante über Standardausstattungen bis hin zu leistungsstarken Kombinationen für den Dauereinsatz. Schließlich wissen wir, dass jedes Gespann seine Eigenheiten hat und jeder Landwirt seine Vorlieben.

Die Leistungsstarke für den Dauereinsatz

Die Power Drive erfüllt das Anforderungsprofil von Großlandwirten und Lohnunternehmern. Durchdachte Features machen die Power Drive in Sachen Handhabung, Wirtschaftlichkeit und Sicherheit zur echten Highendlösung. Der Wartungsaufwand wurde so minimiert, dass Sie die Power Drive nur noch alle 250 Betriebsstunden abschmieren müssen.

Kreuzgelenkwellen in drei Bauformen

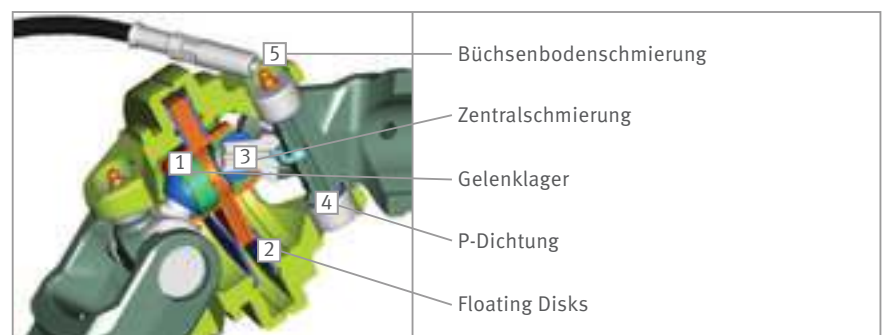
Ein normales Kardangelenke darf nur minimal abgewinkelt werden, eignet sich also für den Betrieb bei gestrecktem Gelenk. Wenn Sie größere Winkel fahren müssen, sind Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellen die bessere Lösung. Diese bieten wir mit einem oder zwei Weitwinkelgelenken an. Die Bauform WWE ist die richtige, wenn sich ein Gelenk vorwiegend in Strecklage befindet und das andere beweglich sein muss. Bei großen und ungleichen Beugewinkeln sind Sie mit beidseitigen Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenken, Bauform WWZ, auf der sicheren Seite. Fragen Sie Ihren Landmaschinenfachhändler nach der optimalen Lösung für Ihren Anwendungsbereich.

Das neue Power Drive Weitwinkel-Gelenk

Mit der neuen Generation der Walterscheid Weitwinkel-Gelenke kommen einige technische Feinheiten zum Einsatz, durch die, neben geringem Wartungsbedarf, eine deutliche Lebensdauersteigerung erreicht wird.

Lebensdauer rauf, Wartung runter!

Hochwertige Gelenklager (1) und Floating Disks (2) erhöhen die Lebensdauer des Führungssystems. Schmutz kann nicht eindringen und Fett nicht austreten. Die Zentralschmierung (3) versorgt das Gelenk ausreichend mit Schmierstoff. Die Gelenkkreuze sind mit der blauen P-Dichtung ausgestattet.



VERSCHLUSSSACHE

Kompromisslos einfaches Handling mit dem QS-Verschluss

Für Sie als Anwender ist der Verschluss eines der wichtigsten Details an Ihrer Gelenkwelle, denn den müssen Sie täglich zum An- und Abkuppeln betätigen. Hier sind Bedienkomfort und Sicherheit besonders entscheidend. Was Sie auch wissen sollten ist die Tatsache, dass Sie den Bedienkomfort kostengünstig um ein Vielfaches vergrößern können – tauschen Sie den Verschluss einfach aus! Die komfortabelste Lösung ist der QS-Verschluss.





QS-Verschluss



AZG-Verschluss



ASGE-Verschluss



ASG-Verschluss



CC-Verschluss

SIE HABEN DIE WAHL: SCHNELLVERSCHLÜSSE FÜR GENORMTE ZAPFWELLENPROFILE

Der QS-Gelenkwellenverschluss

ist eine Weiterentwicklung des bekannten Ziehverschlusses und für alle Baugrößen erhältlich. Da die QS-Gabel mit geöffnetem Verschluss auf der Zapfwelle vorzentriert werden kann, haben Sie beide Hände zum Aufschieben frei. Der QS-Verschluss rastet automatisch und gut hörbar ein. Sicherheitsvorteil: keine Verletzungsgefahr durch Mastershield und vorstehende Teile, keine Wickelgefahr von Halmgut und Kleidung.

> für Baureihen W 2100 – P 700

Der AZG-Verschluss

ist eine offene Konstruktion und basiert auf bewährter Ziehverschlusstechnik, wie sie u. a. bei Sternratschen eingesetzt wird.

> für Baureihen W 100E – W 400E

Der ASGE-Verschluss

wird mit einer Kunststoffmanschette geliefert. Sie macht die Handhabung leicht und deckt die Verschlussfeder ab.

> für Baureihen W 2100 – W 2400

Der ASG-Verschluss

ist die stabile Metallausführung der ASGE ohne Kunststoffteile. Sie macht die Handhabung leicht und deckt die Verschlussfeder ab.

> für Baureihen W 2500 – P 700

Der CC-Verschluss

stellt eine spielfreie Verbindung zwischen Gabel und Zapfwelle her. Der Klemmkonus greift in die Ringnut der Zapfwelle ein.

> für Baureihen P 600 – P 800

Die Gabeln mit Schiebepflockverschluss entsprechen nicht mehr den seit 2004 geltenden europäischen Normen und dürfen traktorseitig nicht mehr eingesetzt werden.



GELENKWELLEN- SCHUTZ

Meilensteine in der Landtechnik

In den letzten fünfzig Jahren haben wir die Landwirtschaft kontinuierlich noch sicherer und komfortabler gemacht: mit dem Traktor Anbau System, verschiedenen Sicherheitskupplungen oder der hydraulisch gesteuerten Seitenstreben-Stabilisierung – um nur einige Meilensteine der Landtechnik zu nennen.

Flexoelement schließt letzte Lücke beim Weitwinkelgelenk

Unsere jüngste Innovation brachten wir anlässlich der seit November 2004 geltenden europäischen Norm EN 12965 zur Serienreife: das grüne Flexoelement für Weitwinkel-Gleichlauf-Gelenkwellen. Die Norm schreibt vor, dass die Öffnung zwischen Schutztrichter und Gelenk maximal 30 mm groß sein darf. Mit dem hochflexiblen Kunststoffelement schließen wir sie sogar ganz.

Walterscheid hat im Jahr 1953 die erste voll geschützte Gelenkwelle auf den Markt gebracht. Mit Walterscheid Gelenkwellen gehören schwere Unfälle seitdem der Vergangenheit an.





Die Gelenkwelle richtig gesichert mit zwei Halteketten



WEITWINKELGELENKWELLE

Standard: ein Flexoelement – zwei Halteketten

Das neue Flexoelement auf der Traktorseite verhindert in Verbindung mit einer Kette die Rotation der Schutzhälfte.

- › Die Wickelgefahr ist gebannt.
- › Kleine Öffnungen im grünen Kunststoff sorgen für Luftaustausch und verhindern Überhitzung.
- › Grober Schmutz gelangt nicht mehr ins Gelenk; feine Partikel können abfließen.
- › Sie können das Element zum Reinigen oder Abschmieren ohne Kraftaufwand einfach über Welle und Trichter stülpen.

Power Drive: Vollschutz und Flexoelement – keine Halteketten

- › Bei dieser Highendausführung verhindern profilierte Rohre und geräteseitiger Vollschutz das Rotieren des Schutzes.

EINFACHGELENKWELLE

Standard: zwei Schutztöpfe – zwei Halteketten

- › Den klassischen Schutz bilden die beiden Schutztöpfe in Kombination mit den beidseitigen Halteketten, bewährt und gut.

Power Drive: Vollschutz – ohne Haltekette

- › Die Power Drive mit Einfachgelenken kann mit einem Vollschutz kombiniert werden.
- › Er macht den geräteseitigen Schutztopf und beide Halteketten überflüssig.
- › Die gefährliche Rotation des kompletten Schutzes wird verhindert.
- › Um die Gelenkwelle zu warten, können Sie die Schutztrichter einfach zurückziehen.

KUPPLUNGEN

Die Hüter der Landmaschine

Mit den Kupplungen an Ihrer Gelenkwelle werden Sie immer dann konfrontiert, wenn etwas nicht stimmt. Zum Beispiel, wenn Sie zu schnell fahren und die Gefahr besteht, dass Sie Ihr Gerät überlasten. Das passiert am häufigsten beim Arbeitsbeginn, bis Sie die optimale Arbeitsgeschwindigkeit gefunden haben. Überlastungen treten aber auch auf, wenn Fremdkörper Ihr Gerät blockieren oder wenn zu viel Erntegut auf einmal verarbeitet wird.

Es gibt verschiedene Kupplungstypen, mit denen Hersteller bestimmte Geräte üblicherweise ausstatten. Sie haben Erfahrung mit Ihrem Gespann und wissen, wie Sie zum Beispiel mit der Nockenschaltkupplung Ihre Rundballenpresse wieder „freifahren“. Dass die Leistung Ihres Traktors die vom Gerätehersteller im Handbuch angegebene Maximalkraft nicht übersteigen darf, versteht sich von selbst.

Wenn Ihre Kupplung trotzdem den Arbeitsvorgang ständig unterbricht, kann das auch daran liegen, dass Sie Ihre Maschine in einem zu hohen Leistungsbereich einsetzen oder, anders ausgedrückt, einfach überfordern. Für viele Fälle gibt es über die Standardausstattung hinaus auch Highend-Komfortlösungen. Am besten Sie wenden sich an Ihren Landmaschinenhändler, denn der hat das nötige Spezialwissen.





KUPPLUNGEN FÜR JEDE ANFORDERUNG DIE WICHTIGSTEN KUPPLUNGSTYPEN IM ÜBERBLICK:

› Abschaltende Kupplungen

Typische Anwendungen sind: Ladewagen, Stallungstreuer, Rundballenpressen, Kreiseleggen, Maisadapter, Einzugsorgane an Feldhäckslern, Schneefräsen etc.

› Reibkupplungen oder kombinierte Reib-Freilaufkupplungen

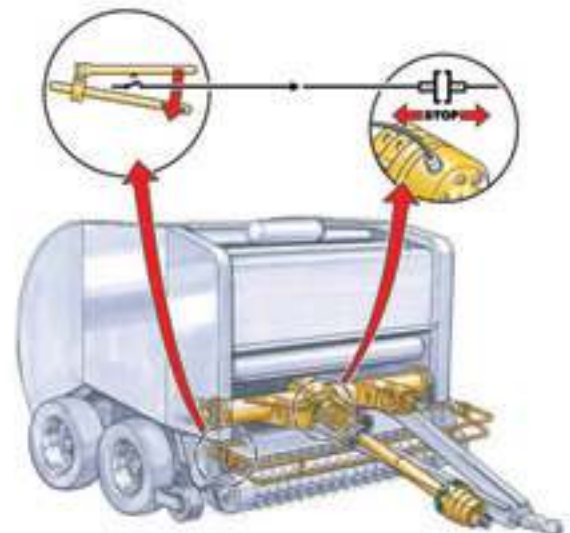
Werden hauptsächlich eingesetzt in Hochdruckpressen, Gebläsen, Bodenfräsen oder Kreiselmähern.

› Sternratschenkupplungen

Besonders geeignet für Stallungstreuer und Ladewagen im unteren Leistungsbereich, für Kreiselheuer, Kreiselzetter, Kreiselschwader, Zuckerrüben- oder Kartoffelerntemaschinen und Schneidgeräte.

INTEGRIERTE ABSCHALTKUPPLUNG: UNSER KNOW-HOW FÜR IHRE SICHERHEIT!

Walterscheid hat sich schon immer ganz besonders um die Sicherheit in der Landtechnik gekümmert. Eines unserer Spezialgebiete sind integrierte Sicherheitskupplungen. Die Erfahrung zeigt: Warnhinweise auf Handbüchern und Geräten reichen nicht, um schwere Unfälle, zum Beispiel an laufenden Rundballenpressen, zu vermeiden. Wir gehen auf Nummer sicher und entwickeln Kupplungen, die den Antrieb unterbrechen, bevor Sie als Bediener die Gefahrenzone betreten: beispielsweise durch Sensoren am Traktorsitz oder Lichtschranken im Ladebereich.



Reib-Freilaufkupplung



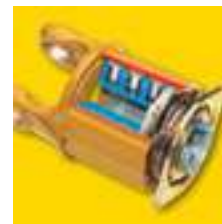
Freilaufkupplung



Reibkupplung



Scherbolzenkupplung



Sternratsche



Abschaltkupplung

Wartungshinweise

Reibkupplungen müssen nach jeder längeren Stillstandszeit gelüftet werden. Im gelüfteten Zustand muss die Kupplung durchgedreht werden, damit sich die eventuell festgebackenen Reibbeläge von den Gegenflächen lösen.

Abschaltkupplungen und Reib-Freilaufkupplungen sollten Sie regelmäßig auf Spiel zwischen Nabe und Gerätezapfen kontrollieren. Bei zu viel Spiel beginnt die Gelenkwelle zu „schlagen“.



NUTZEN SIE UNSERE ERFAHRUNG



Weltweit bekommen Sie unsere Produkte bei 20.000 ausgewählten landtechnischen Fachgeschäften. Eines ist sicher in Ihrer Nähe.

Symbol für Zuverlässigkeit

Wenn Sie in die Sicherheit Ihres Antriebsstrangs investieren, fahren Sie garantiert richtig. Entscheiden Sie sich deshalb für Walterscheid Produkte!

- › Gelenkwellen, Kupplungen, Getriebe und ihre Komponenten sind für den langfristigen Einsatz konzipiert.
- › Alle Verschleißteile sind leicht zu tauschen.
- › Sie können Ihre Geräte mit einzelnen Komponenten individuell auf- oder umrüsten.
- › Sie finden für jeden Leistungsbereich das richtige Produkt.

Händlernetz: Weltweit bereit

Wir verstehen uns als Servicepartner von Handel und Landwirt. Unsere logistische und technische Händlerunterstützung kommt Ihnen als Anwender zugute:

- › Wir informieren unsere Vertriebspartner regelmäßig über technische Neuerungen. Ihr Händler kann Ihnen deshalb detailliert sagen, welches Teil das richtige ist.
- › Bei ihm können Sie die Teile auch montieren oder reparieren lassen.
- › Ihr Händler hat schnellen Zugriff auf den 24-Stunden-Ersatzteilservice und minimiert so die Ausfallzeit im Reparaturfall.
- › Wenn es eilt und Sie die Montage selbst erledigen wollen, kann der Händler die Lieferung unmittelbar an Sie veranlassen.
- › Ersatzteile können Sie im elektronischen Ersatzteilkatalog unter www.walterscheid.com auch selbst identifizieren und bei Ihrem Händler bestellen.

Konstruktionsänderungen vorbehalten. Produkte nur für den bestimmungsgemäßen Einsatz verwenden. Haftung nur für gleichbleibende Qualität. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Walterscheid GmbH gestattet.



